



悦读澳门

吴志良 / 著

Coleção Literatura
de Macau

作家出版社



014059705

1267
2893

悦读澳门

吴志良 / 著



北航

C1747057

作家出版社

[26]

2893

图书在版编目 (CIP) 数据

悦读澳门 / 吴志良 著. — 北京 : 作家出版社,
2014. 1

(澳门文学丛书)

ISBN 978-7-5063-7272-5

I. ①悦… II. ①吴… III. ①散文集 - 中国 - 当代
②随笔 - 作品集 - 中国 - 当代 IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 006511 号

悦读澳门

作 者: 吴志良

责任编辑: 冯京丽 秦 悦 邢宝丹

装帧设计: 棱角视觉

责任印制: 李卫东 李大庆

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里 10 号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印 刷: 三河市华业印装厂

成品尺寸: 133 × 214

字 数: 250 千

印 张: 11.375

版 次: 2014 年 8 月第 1 版

印 次: 2014 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5063-7272-5

定 价: 28.00 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

澳门文学丛书

编委名单

主 编： 吴志良（澳门） 葛笑政 张 陵 李小慧

执行主编： 李观鼎（澳门） 穆欣欣（澳门）

编委委员： 张水舟 黄丽莎（澳门）

统 筹： 冯京丽 梁惠英（澳门）

总序



值此“澳门文学丛书”出版之际，我不由想起1997年3月至2013年4月之间，对澳门的几次造访。在这几次访问中，从街边散步到社团座谈，从文化广场到大学讲堂，我遇见的文学创作者和爱好者越来越多，我置身于其中的文学气氛越来越浓，我被问及的各种各样的问题，也越来越集中于澳门文学的建设上来。这让我强烈地感觉到：澳门文学正在走向自觉，一个澳门人自己的文学时代即将到来。

事实确乎如此。包括诗歌、小说、散文、评论在内的“澳门文学丛书”，经过广泛征集、精心筛选，目前收纳了多达四十八部著作，暂分两批出版。这一批数量可观的文本，是文学对当代澳门的真情观照，是老中青三代写作人奋力开拓并自我证明的丰硕成果。由此，我们欣喜地发现，一块与澳门人语言、生命和精神紧密结合的文学高地，正一步一步地隆起。

在澳门，有一群为数不少的写作人，他们不慕荣利，不怕寂寞，在沉重的工作和生活的双重压力下，心甘情愿地挤出时间来，从事文学书写。这种纯业余的写作方式，完全是出于一种兴趣，一种热爱，一种诗意追求的精神需要。惟其如此，他们的笔触是自由的，体现着一种充分的主体性；他们的喜怒哀乐，他们对于社会人生和自身命运的思考，也是恳切的，流淌

着一种发自肺腑的真诚。澳门众多的写作人，就这样从语言与生活的密切关联里，坚守着文学，坚持文学书写，使文学的重要性在心灵深处保持不变，使澳门文学的亮丽风景得以形成，从而表现了澳门人的自尊和自爱，真是弥足珍贵。这情形呼应着一个令人振奋的现实：在物欲喧嚣、拜金主义盛行的当下，在视听信息量极大的网络、多媒体面前，学问、智慧、理念、心胸、情操与文学的全部内涵，并没有被取代，即便是在博彩业特别兴旺发达的澳门小城。

文学是一个民族的精神花朵，一个民族的精神史；文学是一个民族的品位和素质，一个民族的乃至影响世界的智慧和胸襟。我们写作人要敢于看不起那些空心化、浅薄化、碎片化、一味搞笑、肆意恶搞、咋咋呼呼迎合起哄的所谓“作品”。在我们的心目中，应该有屈原、司马迁、陶渊明、李白、杜甫、王维、苏轼、辛弃疾、陆游、关汉卿、王实甫、汤显祖、曹雪芹、蒲松龄；应该有莎士比亚、歌德、雨果、巴尔扎克、普希金、托尔斯泰、陀思妥耶夫斯基、罗曼·罗兰、马尔克斯、艾略特、卡夫卡、乔伊斯、福克纳……他们才是我们写作人努力学习，并奋力追赶和超越的标杆。澳门文学成长的过程中，不断地透露出这种勇气和追求，这让我对她的健康发展，充满了美好的期待。

毋庸讳言，澳门文学或许还存在着这样那样的不足，甚至或许还显得有些稚嫩，但正如鲁迅所说，幼稚并不可怕，不腐败就好。澳门的朋友——尤其年轻的朋友要沉得住气，静下心来，默默耕耘，日将月就，在持续的辛劳付出中，去实现走向世界的过程。从“澳门文学丛书”看，澳门文学生态状况优良，写作群体年龄层次均衡，各种文学样式齐头并进，各种风格流派不囿于一，传统性、开放性、本土性、杂糅性，将古

今、中西、雅俗兼容并蓄，呈现出一种丰富多彩而又色彩各异的“鸡尾酒”式的文学景象，这在中华民族文学画卷中颇具代表性，是有特色、有生命力、可持续发展的文学。

这套作家出版社版的文学丛书，体现着一种对澳门文学的尊重、珍视和爱护，必将极大地鼓舞和推动澳门文学的发展。就小城而言，这是她回归祖国之后，文学收获的第一次较全面的总结和较集中的展示；从全国来看，这又是一个观赏的橱窗，内地写作人和读者可由此了解、认识澳门文学，澳门写作人也可以在更广远的时空里，听取物议，汲取营养，提高自信力和创造力。真应该感谢“澳门文学丛书”的策划者、编辑者和出版者，他们为澳门文学乃至中国文学建设，做了一件十分有意义的事。

是为序。

2014.06.06

目 录

CONTENTS

读澳门

澳门 澳门 · 003

远观近看皆相宜 · 006

我心中的澳门 · 009

一个没有悲情的城市 · 011

华洋共处分治特色考 · 017

我们的骄傲、自豪与欣慰 · 020

澳门的文献 世界的遗产 · 023

藏书以资博洽 · 026

澳门的历史与记忆 · 029

天下事变每生于两情不通? · 035

翻译是叛徒还是使者?

——早期澳门翻译的社会功能 · 039

庐山真面目 · 050

香山濠镜辨光芒 · 052

以全球史视野深入解读澳门历史 · 062

全球视野和地方知识 · 065

- 作为本土知识体系而构建的澳门学 · 071
- 澳门历史话语权的回归 · 075
- 横看成峰侧成岭 · 077
- 回归本真，亲近历史 · 081
- 寻找澳门文化的意义 · 084
- 澳门、马礼逊与中西文化交流 · 088
- 一部16至19世纪的澳门文化发展史 · 091
- 月出濠开镜 清光一海天 · 097
- 世间万物，悉从幻生 · 101
- 轻舟已过万重山 · 114
- 郑和下西洋六百周年的启示 · 120
- 旅游文化与文化旅游 · 125
- 澳门在中国走向世界中的作用 · 132
- 澳门：城市变迁与个性呈现 · 141
- 学术责任与学界使命 · 146
- 传统的失灵与新秩序之重建 · 151
- 建立信任社会 · 154
- 独特的交往艺术 独特的精神家园 · 157
- 澳门善治之道 · 164
- 建立现代社会治理模式 · 169
- 从制度上理清、规范政府、市场和社会之间的关系 · 179
- 开放改革的大势不可逆转 · 186
- 居安思危谋长远 开放改革创未来 · 195

品澳门

- 品味另一个澳门 · 205
- 历史的脚步在加速 · 208

历史刚刚开始 · 212
唤醒渐渐淡去的记忆 · 221
此情可待成追忆? · 225
《回归路上》序 · 229
别问我是谁 · 231
和谐之城 · 234
不同而和 和而不同 · 238
小小城市肩负的文化使命 · 241
“澳门制作 本土情怀”
——追寻澳门文化的根和魂 · 244
城市的灵魂 · 248
吾土吾乡之一草一木 · 251
天地人和说澳门 · 253
文学是一种文化资本 · 257
新时代呼唤新文学 · 262
文学 · 认同 · 家园 · 265
为澳门形象再添一笔 · 268
迎接更加灿烂的文学春天 · 271
海阔天空我自飞 · 274
读书无他, 求其放心 · 278
回归经典, 升华生命 · 281
从阅读中获取正能量 · 284
分享公务员的苦与乐 · 286

缘澳门

濠镜擎天弼 典范贵如一

——看文献纪录片《柯麟医生》有感 · 291

高山流水心自知 · 294

把世界带回澳门来 · 296

来时的路也是归程 · 298

故乡情真 · 302

小城故事 · 304

默默的厚重丰碑 · 306

闲抛闲掷闪明珠 · 309

梦里明知身是客

——戏里戏外穆欣欣 · 311

风从哪里来

——假如林玉凤爱上了你 · 313

远在天边 · 316

良师益友卢德奇 · 318

此情只应天上有

——致卢德奇 (António Rodrigues Júnior) · 323

远山近水，木栖于林 · 328

谦谦的学者，可敬的师长 · 330

难忘恩师情 · 333

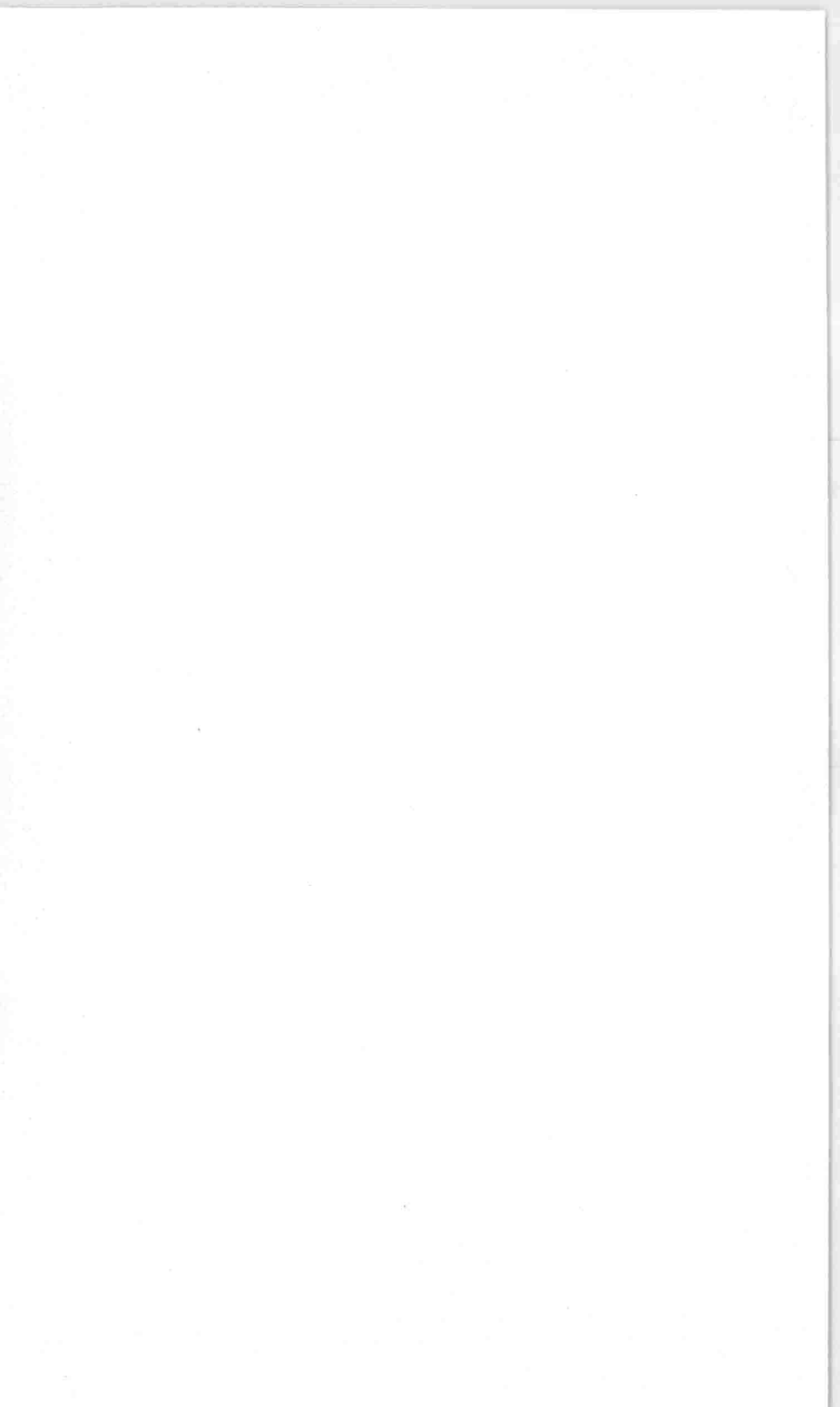
附录一：文章是案头的山水

——吴志良史海浇块垒……未艾 · 337

附录二：澳门文学，和一个叫吴志良的人……张丽凤 · 343

后记 · 349

读 澳 门



澳门 澳门

在史籍里，“澳门”这个名称曾在不同年代、不同地方出现；在地图上，“Macau”这个名字也在地球的多个角落有所标示。不过，史籍里的“澳门”在当今仍充满生命力的只有我们这个城市，而今天媒体所谈论的“Macau”或“Macao”也基本上指珠江口的澳门。我们现在写“澳门”，当指中华人民共和国澳门特别行政区。

事实上，无论是史籍中的“澳门”还是地图上的“Macau”，清中期后都长期不为人关注甚至被忽略。1999年澳门回归祖国之际，方才再次真正吸引国人、世人的眼光。近年来特区的飞速发展，更加令人刮目相看。不同的人，对澳门自然有不同的看法。身在澳门的你我，又应该如何来解读她呢？

显然，“澳门”不仅仅是一个地理概念，作为地理概念，从地图上所标示的位置看并不显眼，在地球上也无足轻重。澳门之所以引起人们的注意，主要是因为她所代表的文化意义和政治内涵。作为文化符号，澳门早已令诗人骚客痴迷；而作为文化符号，澳门在中西方文化交流中也占据着不可替代的重要位置。

1938年，英国诗人奥登（1907—1973）写了一首题为《澳门》的十四行诗：

澳门乃来自信奉天主的欧洲的一茎秀草

生根繁殖于黄山碧海之间
顽石里窝藏的是异域的果子
亦葡亦汉，稀奇古怪

救世主和门徒的洛可之图像
向呼么喝六的赌徒承诺身后的财富
教堂与妓院比屋周旋，证实
信仰确能宽恕原欲

既获免罪，沉沦的小城何惧
凡尘种种罪孽——尽管强人因此
车裂于市，政府也因此解体于一旦？

宗教的时钟总会按时敲响，幼稚无知的劣行
总能反证犯者的良知未泯
澳门没有什么大不了的事

在这位诗人的眼里，澳门是不同民族、不同宗教的奇异结合体，是善与恶的美妙化身，是人性张力最大化的极致产物。有趣的是，归根结底，套用我们的俗语，跳不出如来佛的手掌，“没有什么大不了的事”。

在这首诗里，我们可以看出，小城既是一个地理概念，更是一个“亦葡亦汉”、充满宗教色彩的文化概念，“不同而和，和而不同”，然而，更为重要的是，处处充满人性，无论是善是恶，是正是邪。

历史地看，“烟开濠镜风光异，好一派，繁华地”，澳门的确是烟花之地。在灯红酒绿中，出污泥而不染，并非人人可以

做到，人性的阴暗面总会暴露无遗，甚至放大到极限。可是，宗教的力量总会把良知唤醒，将天平扶正，让激情和狂热回归理性，让人性的光辉不灭。在中华文化的巨大影响下，在中葡政治的夹缝中，澳门不可能出轨、脱轨，澳门人也非常自觉，安分守己，乐于天命。

或许天生没有什么远大的理想，也从来没有人赋予她什么崇高的使命。她只是顺人性、从良知，默默无闻地过着自己的日子，守望相助，同舟共济。家国有难，挺身而出；他人求助，不吝奉献。平凡中，不经意地显示出良知；不经意中，创造了不平凡的历史；静默里，掩不住人性光芒的透射。而正是这无法掩饰的人性光辉，令其肩负并完成了光荣的使命。

澳门，是大写的“人”的澳门；澳门，是人性人情的澳门。而正是这个“人”字和真实的人性，铸造了社会独特的品格，成就了小澳门的大格局，谱写出人类文明史上一道美丽的人文风景线。其性格，在中国城市中独一无二。这道人文风景线，在中国近现代历史上大放异彩。国兴国衰，澳门人的家国情怀丝毫不变；潮起潮落，人文风景一样别致。

“澳门没有什么大不了的事”。假如没有澳门，近现代中国乃至世界历史中的许多事件，却可能不会那么精彩。

2012.4

远观近看皆相宜

澳门近五百年中西交往的历史画卷，波澜壮阔，如果不拉开距离观看，我们很难感受到她的力量；澳门不到三十平方公里的弹丸之地，精小雅致，如果不拉近距离细端，我们也很难感受到她的魅力。

长期以来，由于澳门与外界的阻隔，不少人只看到其中的一面，尤其在中葡就澳门主权治权纷争之时，看到的是澳门历史的张力，强调的是民族的自尊和屈辱，而忽略了其东西交汇而产生的物质的、非物质的结晶，忽略了其在中国近现代化中的历史积极作用和卓越贡献。长期以来，澳门居民与祖国同命运、共呼吸，抵制殖民主义，维护民族尊严，不可避免卷入历史张力的旋涡，虽与弹丸之地朝夕相处，但“只缘身在此山中”，没有安静平和地感受和沉浸于澳门这道人文风景线所蕴藏的魅力之中。

1999年澳门回归祖国，彻底解决了历史遗留下来的问题，历史的张力随之消弭，我们对澳门的认识才逐步全面、深入和立体。特别是澳门博彩业2002年适度开放以及澳门历史城区在2005年被联合国教科文组织评为世界文化遗产后，无论是外地还是本地居民，都开始以一种崭新的眼光来审视澳门的历史、观察澳门的现状、前瞻澳门的未来，澳门居民还以多种形式认识本地历史建筑和文化古迹，重新解读、认知本土历史文化，“我心中的澳门”也变得越来越清晰、亲切和具有吸引力。